

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 40 (1967)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ALUSUISSE

Aluminium

Schön wie am ersten Tag!

Was hier nicht aus Glas, ist aus Aluminium, sogar die Buchstaben,
und darum wird man noch nach Jahren sagen können: Schön wie am ersten Tag!

Wie kaum ein anderer Baustoff bietet Aluminium
dem Architekten reiche Gestaltungsmöglichkeiten und dem Bauherrn
geringste Unterhaltskosten.



Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung 8048 Zürich Telefon 051/54 80 80

56



Buckingham

de

CORUM

RIES, BANNWART & CO
LA CHAUX-DE-FONDS, SUISSE

«Buckingham» : modèle déposé, boîtier de luxe en or massif 18 carats (35 gr.) couronne or sertie d'un cabochon saphir, cadran exclusif, chiffres facettés et aiguilles or. Fr. 1620.-

Une création exclusive de Corum, l'une des plus prestigieuses collections du monde, présentée chez :

Ein exklusives Modell aus der Corum-Kollektion, einer der bezauberndsten der Welt. Vorführung durch:

An exclusive creation of Corum one of the world's most outstanding collections, presented by:

Basel : Grauwiler, Freiestrasse 53

Fribourg : Grauwiller, place de la Gare 36

Genève : Horlogerie Gil, 9, Mont-Blanc

Horlogerie Gil, 68, rue du Rhône

Gstaad : R. Villiger

Klosters : Schauerte, Bahnhofstrasse

Lausanne : Gruner, rue St-François 11

Locarno : Ch. Zenger, piazzale Stazione

Luzern : Leicht-Mayer, Haldenstrasse 3

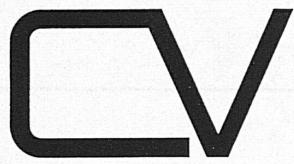
Lugano : P. Steffen, via Nassa 13

Neuchâtel : Pfaff, 7, place Pury

St. Gallen : Engler, Mültergasse 31

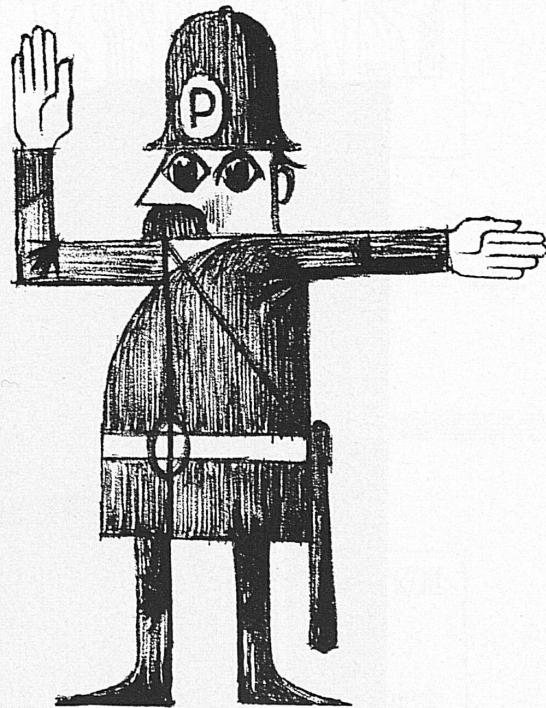
Thun : Frieden, Hauptgasse 37

Zürich : Beyer, Bahnhofstrasse 31



Carlo Vanoli AG
Bauunternehmung
Gleisbau und Tiefbau
8800 Thalwil ZH
Telefon 051 92 10 88

Projektierung und
Ausführung von
Industrie-
Gleisanlagen



Grütli versichert gut gesichert

Über 300 000 Mitglieder
in der ganzen Schweiz.
233 Unterverbände

**Schweizerische
Grütli
Krankenkasse**

Zentralverwaltung, Effingerstr. 64, Bern, Tel. 031 25 42 22

PV

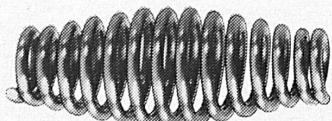
enne Industrie jurassienne Industrie jurassienne Industrie jurassienne Industrie jurassienne Indu

moutex

Double vitrage isolant

Verres industriels SA

Moutier (Suisse)
Téléphone 032 93 32 44



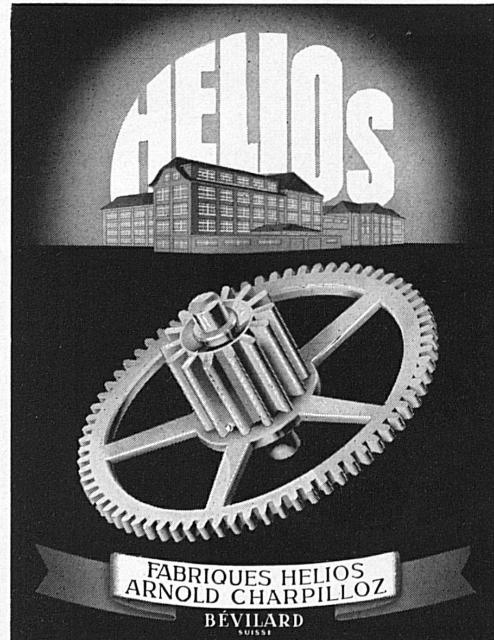
Ressorts industriels SA

Courgenay
Téléphone 066 7 14 66



THÉCLA

Société Anonyme Tél.:
2882 Saint-Ursanne 066-5 3155



Machines à polir les ailes de pignons: mécanique, semi-automatique et

automatiques

Machines à ébavurer
Outils détachés

Fabrique de machines

Prata S.à r.l.
Tavannes
Téléphone 032 91 26 35

Coutellerie suisse de première qualité

Couteau d'officier suisse, le couteau de poche de réputation mondiale
Couteau SWIBO à l'usage professionnel avec manche en grilon
Coutellerie de ménage et couverts SWISSLINE en couleurs gaies



Wenger S.A. Delémont/ Suisse Switzerland





**WIRTSCHAFTLICHER SELBSTENTLADEWAGEN
MIT GROSSEM FASSUNGSVERMÖGEN FÜR SCHÜTTGÜTER**

SCHINDLER WAGGON AG PRATTELEN

**Klassenwechsel
von 2. zu 1. Klasse
Gültig 2 Tage
jedoch nicht längere als 8 Hauptstunden**

V 66
Billett für Einheimische
Nur gültig mit Ausweis
Gültig 2 Tage
Žweisimmen
Bern HB
via Spiez-Bahn-Thun
2. Kl. Fr. 10.60
Žweisimmen - Bern HB
via Spiez-Bahn-Thun.
E Fr. 10.60
00514

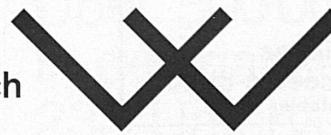
1/2 Preis
Gültig 10 Tage
Näfels-Mollis
Glarus
Ennenda
UND ZWÜRK
2. Kl. Fr. - .80
H R
07942

Spezialität
Gülting
Hinhaber mit allen Titeln in Zürcher HB
Büro für Arbeitnehmer 12.100
Fachklinik Bärlind 15.10.

B.B.V. Fraga
Viale dei Giorni
LUDOVISI
MALIDE
60130
Genova
SWISSMILATUR
Ritorno blando
o fermezza
Fr. 3.00
5808

Klassenwechsel
Gültig 10 Tage
Zürich 1
Basel SBB
und zurück
via Frick
Fr 7.20 (E)
Zürich 1 - Basel SBB
H Kfw. **Fr 7.20 R**
00289

...auch mit
Wetter-Clichés
fahren Sie rasch
gut und sicher



**Wetter-Clichés
8006 Zürich
Hotzestr. 23
Tel. 261737**

SBB
Biglietto speciale
 Validità vedi a tergo
Röti (ZH)
Chiasso
 via Biberbrugg - Gottard
e ritorno
 via Gottard - Zürich -
 Uster o Melen
2. Cl. **Fr. 34. —**
 Röti (ZH) - Chiasso
 via SOB
Spec. Fr. 34. —
00069

Thun
Interlaken West
Interlaken Ost
und Zürich

TRANS-EURO-EXPRESS	Zustahag	Gültig 2 Tage	Zürich	1	Basel SBB	Nur gültig für Verbindung mit einem Fahrpassus 1. Kl.	Zustahag	Fr. 3.-	7387
-------------------------------	----------	---------------	--------	---	------------------	--	----------	---------	------

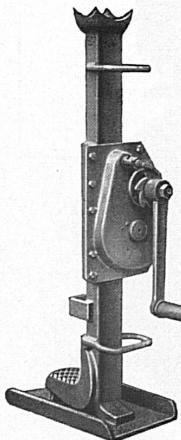
1/2 prix
vétable 2 jours
Neuchâtel 2
Les Geneveys-
sur-Coffrane

**Biglietto d'escursione
per ogni biglietto di vacanze**
Valevole 10 giorni
Locarno
Lugano
e ritorno
1. Cl. F Fr 6.30
A
00750



Franz Vago AG
Strassen- und Tiefbauunternehmung
Mühlheim-Wigoltingen

Zürich Schwanden Wil SG
Zug Chur Konstanz Pfäffikon SZ
Stein am Rhein



Stahlwinden

ROBOR Schutzmarke

2 bis 20 Tonnen Tragkraft
für Industrie Geleisebau Lokomotiven
Forstwirtschaft usw.

Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss, 3027 Bern (Bethlehem)
Lastwindenfabrik Telefon 031 66 17 14

HELL
HELTER
LUXRAM

LUXRAM LICHT AG. GOLDAU
TEL. 041/81 63 81

**gut überlegt...
...klug gewählt**



**mit der
Schweizerischen Krankenkasse
HELVETIA**

Zentralverwaltung, Stadelhoferstr. 25, 8024 Zürich, Tel. 051 34 77 30
Sektionen oder Agenturen in allen grösseren Ortschaften

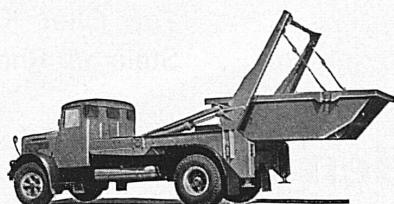
WIRZ

WE-LA-KI

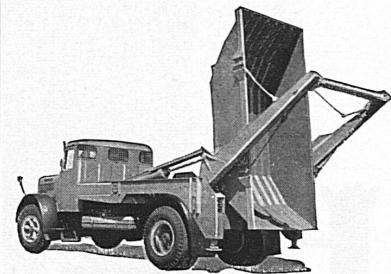
Das neue Transportsystem ohne Wartezeit



Wechselmulden



Laden



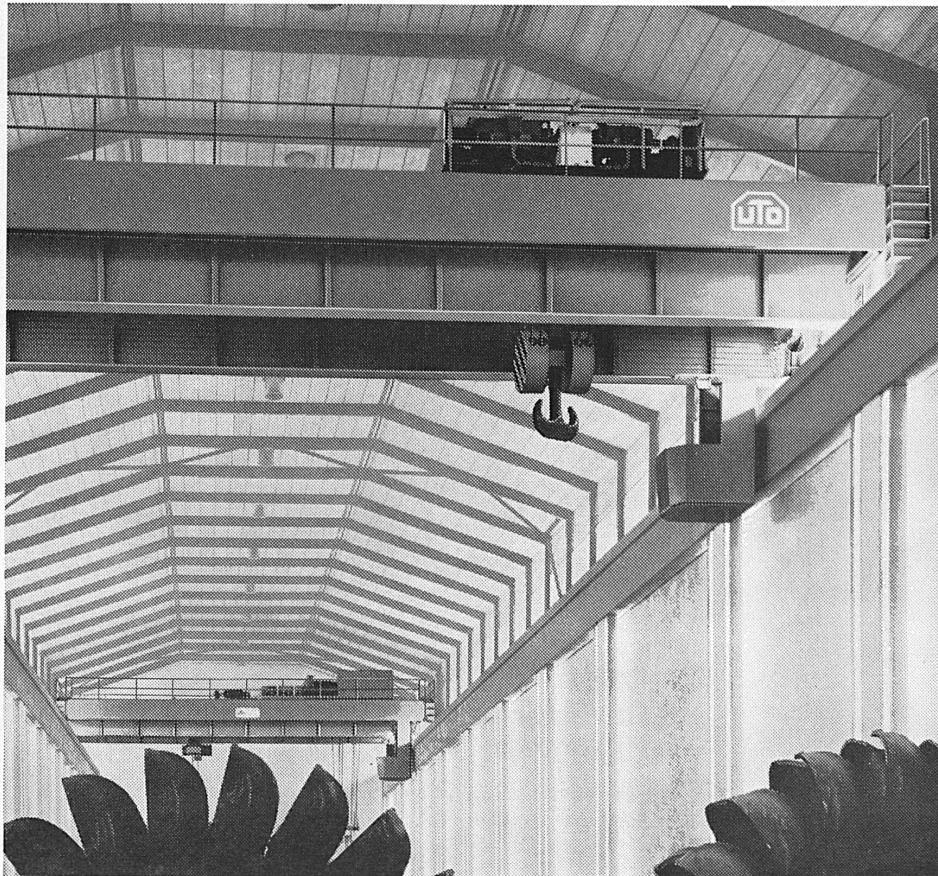
Kippen

Ein Lastwagen arbeitet ▶ mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch grösste Wirtschaftlichkeit

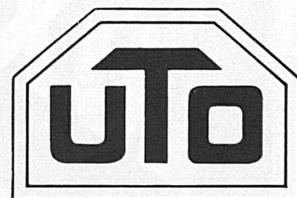
ERNST WIRZ AG, UETIKON am Zürichsee



Kipper- und Maschinenfabrik
Telefon 051 74 15 31



Für rationellen Gütertransport:
Krane für jede Hublast
und Steuerungsart
Elektrozüge – Laufkatzen
Transportanlagen
Aufzüge



Schindler-Aufzug- und
Uto-Kran-Fabrik AG

8048 Zürich
Tel. 051 52 53 10

Stanofon



Eine rasch aufgebaute
Fernsprechverbindung für:
Industrie, Baugewerbe,
Landwirtschaft, Zivilschutz,
Sport-Anlässe etc.

Stromquelle:
3 Monozellen à 1,5 V
Verbindungsdrat:
2 x 0,6 ... 0,8 mm²
Reichweite: bis 30 km

1867



Treue Kunden
Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Frei-
und Kabelleitungen jeder Art
Schwebebahnen
Trolleybus- und Bahnleitungen

VON ROLL

Qualitätsprodukte
für den Hoch- und Tiefbau

Baumaschinen
Krane und
Transportanlagen

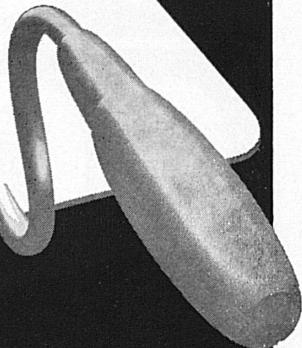
Armierungsstahl
Armierungsnets

Kanalisationsartikel
Schachtdeckungen
Druckrohre und Formstücke
aus Gusseisen

Mineralwolle
für thermische und
akustische Isolierung

Heizkessel
Radiatoren und Heizwände

535

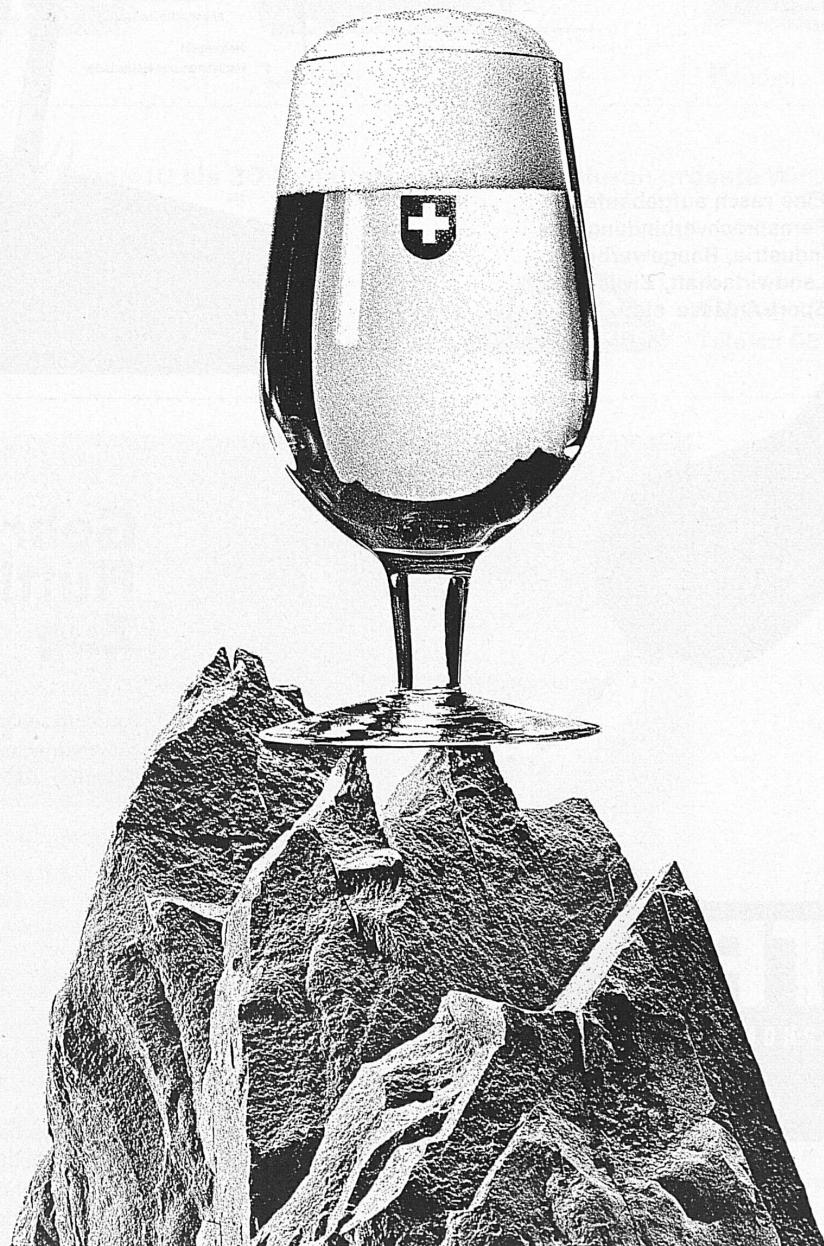


VON ROLL AG. 4563 Gerlafingen

Gebrüder
Rüttimann
Zug

Aktiengesellschaft
für elektrische Unternehmungen
Telephon 042 411 25

La bière suisse est un vrai délice
Schweizer Bier ist etwas Gutes
La birra svizzera è di primissima qualità
Zwitsers bier is waarlijk iets bijzonders
Cerveza suiza bebida deliciosa
Swiss Beer is really delicious
Schwyzer Bier isch öppis Guets



SEVA Lotterie

1x 120'000

1x 50'000

5x 10'000

etc., etc., etc.

ferner: 15 x 1'000.-, 20 x 500.- etc., etc.
43'042 Treffer im Gesamtwerte von Fr. 501'000.-

en plus: 15 x 1'000.-, 20 x 500.- etc., etc.
43'042 lots d'une valeur globale de Frs 501'000.-

Serien besonders interessant

5 Lose Endzahlen 0-4 enthalten mindestens 1 Treffer
5 Lose Endzahlen 5-9 enthalten mindestens 1 Treffer
10 Lose Endzahlen 0-9 enthalten mindestens 2 Treffer

Séries particulièrement intéressantes

5 billets chiffres finals 0-4 contiennent au moins 1 lot
5 billets chiffres finals 5-9 contiennent au moins 1 lot
10 billets chiffres finals 0-9 contiennent au moins 2 lots

1 Los Fr. 5.- (die 5-Los-Serie Fr. 25.-, die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 50 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto 30-10026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp.

1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 50 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux 30-10026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts.

Adresse: SEVA-Lotterie, 3001 Bern, Tel. 031 45 44 36.
SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnhöfen sowie in vielen Läden und Kiosken usw. zu haben.

Adresse: Loterie SEVA, 3001 Berne, tél. 031 45 44 36.
Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins et kiosques, etc.

Ziehung 28. Februar Tirage 28 février

Pulsierendes Grossstadtleben... Begegnungen... Eindrücke... eine Atmosphäre,
die uns genauso behagt wie die PARISIENNE. Reich und mild ist ihr köstliches Aroma –
echt und rein der edle Tabak! PARISIENNES SUPER – die Cigarette unserer Zeit!

*entspannen...
geniessen...*

